FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 183 Enu 25

CINQUIÈME R DU CANA

Province De Quebec — District No. 183 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 14 25 — {in / dans} Ste Marie Montréal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J Bourdeau Recenseur — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Territorial division, city, town or village. Postal or enumeration and (if in township or parish) Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If naturalized.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account (see instructions)	WAGE-EARNERS. State where person is employed (as "in factory," "in wooden mill," "at foundry," "in mine," "on farm," "in store," "in office," "at home," etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Take off earnings per week during the busiest season in the last — Cents	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can of education in 1910 for persons over 10 years of age at Colleges, Convent or University	INFIRM (specify age when Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner ou la personne travaille—ou comme sur la ferme, "dans le moulin à bois," "dans la mine," "sur le banc," "au magasin," "au bureau," "à la maison," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier principal, s'il y en a.	Taux de cela par heure à l'heure — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du présent bulletin.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cas d'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 10 ans au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRMITÉ (indiquer l'infirmité). Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Hebert Joseph	222 Rang	M	Oncle	V	Mars	1859	52	Que			Française	Canadien	Cath R	Journalier	3-9-65		oui	de Rue	50		60		600							oui oui	F				
2	97 98	Talbot Louis	222 B	M	Chef	M	Sep	1867	44	Que			Française	Canadien	Cath R	Journalier	11-9-21		oui	Infirmier	50		60		650			1000 00		34 00		oui oui	Fr Et A				
3		Frédéline	"	F	Epouse	M	Juin	1869	42	Que			Française	Canadien	Cath R	Aucune	20															oui oui	F				
4		Almina	"	F	Fille	C	Oct	1897	14	Que			Française	Canadien	Cath R	Manufacture	7-6-50		oui	Cagouette	50		60		200							oui oui	F				
5		Augustin	"	M	Fils	C	Dec	1899	12	Que			Française		Cath R	Aucune	20														10	oui oui	F				
6	98 99	Tivanier Napoleon	222 b	M	Chef	M	Nov	1861	50	Que			Française	Canadien	Cath R	Journalier	3-9-65		oui	de Rue	50		60		600							oui oui	F				
7		Eliza	"	F	Epouse	M	Mai	1862	49	Que			Française		Cath R	Aucune	20															oui oui	F				
8		Diridi	"	M	Fils	C	Juin	1892	19	Que			Française		Cath R	Journalier	7-9-50		oui	—					—							oui oui	Fr Et A				
9		Nichola	"	M	Fils	C	Dec	1895	16	Que			Française	Canadien	Cath R	Apprentissage	7-8-50		oui	Mfg Chaussures	50		60		200							oui oui	Fr Et A				
10		Alvina	"	F	Fille	C	Mars	1894	22	Que			Française	Canadien	Cath R	Ajusteuse	7-6-50		oui	Mfg Tabac	52		60		275							oui oui	Fr Et A				
11		Rosealba	"	F	Fille	C	Dec	1897	14	Que			Française	Canadien	Cath R	Ajusteuse	7-6-50		oui	Mfg Tabac	50		60		275							oui oui	Fr Et A				
12	99 100	Roy Damas	224	M	Chef	V	Nov	1848	63	Que			Française	Canadien	Cath R	Contremaître	2-6-66		oui	Soc Exploration	50		60		900							oui oui	Fr Et A				
13	100 101	Girard Joseph	226	M	Chef	M	Nov	1867	44	Que			Française	Canadien	Cath R	Charretier	11-9-66		Pl	Tonnelerie								1000 00		34 00		oui oui	Fr Et A				
14		Ephiste	"	F	Epouse	M	Jan	1872	39	Que			Française	Canadien	Cath R	Aucune	20															oui oui	F				
15		Romeo	"	M	Fils	C	Jan	1902	9	Que			Française	Canadien	Cath R	Aucune	20											75 00	9	25 00	10	oui oui	F				
16		Ernest	"	M	Fils	C	Nov	1908	3	Que			Française	Canadien	Cath R	"	20											75 00	3	25 00		— —	F				
17		Armand	"	M	Fils	C	Août	1910	9/12	Que			Française	Canadien	Cath R	"	20															— —	F				
18		Maxilla	"	F	Fille	C	Mars	1901	10	Que			Française	Canadien	Cath R	"	20											75 00	9	25 00	10	oui oui	F				
19		Sylvette	"	F	Fille	C	Mars	1904	7	Que			Française	Canadien	Cath R	"	20											75 00	9	25 00	10	oui oui	F				
20		Germaine	"	F	Fille	C	Oct	1907	4	Que			Française	Canadien	Cath R	"	20											75 00	2	25 00		— —	F				
21	101 102	Lebeau Pauline	228	F	Chef	V	Mars	1884	67	Que			Française	Canadien	Cath R	Blanchisseuse	7-6-50		oui	F. Privé	—		—		—							Non Non	Fr Et A				
22		Collin Délia	"	F	Nièce	C	Oct	1890	25	Que			Française	Canadien	Cath R	Aucune	20															oui oui	Fr Et A				
23	102 103	Casavant Arthur	228 a	M	Chef	M	Fev	1881	30	Que			Française	Canadien	Cath R	Forblantier	6-6-50		oui	Contracteur	52		54	0	900			2000 00		28 00		oui oui	Fr Et A				
24		Clara	"	F	Epouse	M	Fev	1885	26	Que			Française	Canadien	Cath R	Aucune	20											200		5 40		oui oui	F				
25		Gaston	"	M	Fils	C	Mai	1911	1/12	Que			Française		Cath R	—	20															— —	F				
26		Maccloff Marie	"	F	B Sœur	C	Juillet	1888	23	Que			Française	Canadien	Cath R	Aucune	20											175 00	23	5 20		oui oui	F				
27	103 104	Dufort Emery	230	M	Chef	M	Jan	1875	36	Que			Française	Canadien	Cath R	Charretier	11-6-66		Pl	Job Express								1000 00		19 20		Non Non	F				
28		Adilina	"	F	Epouse	M	Jan	1875	36	Que			Française	Canadien	Cath R	Aucune	20															oui oui	F				
29		Henri	"	M	Fils	C	Avril	1897	14	Que			Française		Cath R	Aucune	20														8	oui oui	F				
30		Marie Jeanne	"	F	Fille	C	Jan	1900	11	Que			Française	Canadien	Cath R	Aucune	20											75 00	11	25 00	10	oui oui	F				
31		Germaine	"	F	Fille	C	Mars	1902	9	Que			Française	Canadien	Cath R	Aucune	20											75 00	9	25 00	10	oui oui	F				
32		Wilfrid	"	M	Fils	C	Oct	1908	3	Que			Française	Canadien	Cath R	"	20											75 00	9	25 00		— —	F				
33		Roger	"	M	Fils	C	Avril	1909	2	Que			Française	Canadien	Cath R	"	20											75 00	9	25 00		— —	F				
34	104 105	Goudreau Samuel	232	M	Chef	M	Juillet	1858	53	Que			Française	Canadien	Cath R	Maçon	1-6-03		oui	Contracteur	36		54		950		45					Non Non	Fr Et A				
35		Sahra	"	F	Epouse	M	Nov	1865	46	Ont			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	20															oui oui	F				
36		Adilard	"	M	Fils	C	Fev	1887	24	Que			Française	Canadien	Cath R	Commis	10-6-26		oui	Epicerie	50		54		500							oui oui	Fr Et A				
37		Armand	"	M	Fils	C	Sep	1891	20	Que			Française	Canadien	Cath R	Barbier	2-0-37		Pl	Boutique												oui oui	Fr Et A				
38		Rosa	"	F	Fille	C	Dec	1895	18	Que			Française	Canadien	Cath R	Aucune	20														10	oui oui	F				
39		Blanche	"	F	Fille	C	Nov	1895	16	Que			Française		Cath R	Aucune	20														10	oui oui	F				
40		Yvonne	"	F	Fille	C	Jan	1899	12	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	20														10	oui oui	F				
41		Laurette	"	F	Fille	C	Jan	1901	10	Que			Française	Canadien	Cath R	Aucune	20														10	oui oui	F				
42		Bertha	"	F	Fille	C	Sep	1903	8	Que			Française	Canadien	Cath R	Aucune	20														10	oui oui	F				
43	105 106	Lipanzois Malvina	232 a	F	Chef	V	Sep	1871	40	Que			Française	Canadien	Cath R	Aucune	20											300 00	40	12 00		Non Non	F				
44		Barthelemie	"	M	Fils	C	Jan	1897	17	Que			Française	Canadien	Cath R	Journalier	1-9-00		oui	Réception	48		54		550							oui oui	Fr Et A				
45		Blanche	"	F	Fille	C	Jan	1899	20	Que			Française	Canadienne	Cath R	Finisseuse	7-6-52		oui	Mfg Tabac	50		60		500			500 00	20	13 00		oui oui	Fr Et A				
46	106 107	Beaudry Toussaint	234	M	Chef	V	Dec	1855	56	Que			Française	Canadien	Cath R	Journalier	7-6-50		oui	Mfg Tabac	50		60		550			1000 00	50	37 00		Non Non	F				
47		Joseph	"	M	Fils	C	Mars	1897	14	Que			Française	Canadien	Cath R	Apprentissage	7-8-50		oui	Mfg Chaussures	50		50		200							oui oui	F				
48		Horore	"	F	Fille	C	Nov	1899	21	Que			Française	Canadienne	Cath R	Empaqueteuse	7-6-50		oui	Mfg Tabac	50		60		600							oui oui	F				
49		Amanda	"	F	Fille	C	Jan	1899	19	Que			Française	Canadienne	Cath R	Empaqueteuse	7-6-50		oui	Mfg Tabac	50		60		600							oui oui	F				
50		Dorila	"	F	Fille	C	Jan	1895	16	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	20															oui oui	F				

1650 1910.10